



F.S - INDV - 18/4/2010

①

بسم الله الرحمن الرحيم كلمة رئيس مجلس الإدارة



بسم الله الرحمن الرحيم

والله اعلم بالصواب

يسعدني بالأصالة عن نفسي وبإثنية عن زملائي أعضاء مجلس الإدارة أن أقدم لكم التقرير السنوي الخامس والأربعون لبنك الأردن دبي الإسلامي «بنك الإنماء الصناعي» سابقاً، والذي يستعرض أهم النشاطات والإنجازات التي حققها البنك خلال العام ٢٠٠٩.

لقد شهد عام ٢٠٠٩ استكمال إجراءات تحويل بنك الإنماء الصناعي السابق إلى مصرف إسلامي يعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية، وبهذا الصدد فقد عملت إدارة البنك تحت إشراف هيئة الرقابة الشرعية والتي عينت بتاريخ ٢٠٠٩/٥/١٦ لهذا الغرض حيث قامت بوضع خطة تحويل للبنك كما تولت دار الشريعة للاستشارات المالية والقانونية إعداد هذه الخطة وتحديد متطلباتها والإشراف على تنفيذها لتحويل محفظة القروض والتأجير التمويلي السابقة والبالغ قيمتها أربعة وستون مليون دينار إلى محفظة تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية وقد بلغت نسبة القروض المحولة داخل هذه المحفظة ٩٥ ٪، وذلك إذا ما أخذنا بعين الاعتبار القروض غير المعانة التي تم تحويلها إلى الشركة المترابطة للإستثمار، وبقيت الوقت فقد عملت إدارة البنك على استكمال متطلبات الترخيص النهائي من قبل البنك المركزي الأردني وحسب المعيار رقم (٦) لهيئة المحاسبة والمعايير من حيث استكمال السياسات والإجراءات العمل وسائر المتطلبات القانونية الأخرى التي يتطلبها قانون البنك المركزي الأردني رقم ٢٣ لسنة ١٩٧١.

وقد تكلفت هذه الجهود وبعمد الله بالحصول على الترخيص النهائي من البنك المركزي الأردني لممارسة البنك أعمال المصرفية الإسلامية وذلك بتاريخ ٢٠٠٩-١٢-٦، حيث بأمر البنك أعماله كمصرف إسلامي اعتباراً من ٢٠١٠/١/١٧.

كما عمل البنك في العام ٢٠٠٩ على صياغة إستراتيجية التوسع والانتشار حيث تم إقرار خطة التوسع والانتشار من قبل مجلس إدارة البنك حيث من المتأمل أن يصل عدد فروع البنك بنهاية عام ٢٠١٠ إلى عشرة فروع اثنين منها في محافظتي الزرقاء واربعة.

وتجدر الإشارة إلى أن البنك قد استكمل الإجراءات لإنشاء خمسة فروع في مواقع إستراتيجية داخل العاصمة عمان الفرع الرئيسي بجبل عمان، ببادر وادي السير، شارع المدينة المنورة، الشميساني والوحدات.

لقد كان العام ٢٠٠٩ هو عام التحضير والاستعداد، حيث استكمل البنك خلالها جميع الأمور الشرعية والقانونية والإدارية اللازمة للانطلاق، والان يستعد البنك للدخول في السوق الأردني بقوة وبكل عزيمة وإصرار ولما فيه المصلحة العامة. ولا يستعني في النهاية إلا التقدم من الزملاء الأفاضل في مجلس الإدارة ومن الإدارة التنفيذية. وبنك دبي الإسلامي وأعضاء هيئة الرقابة الشرعية للبنك بخالص الشكر والتقدير على جميع الجهود التي بذلوها من أجل إنجاح تحويل البنك وتجهيزه للعمل كبنك إسلامي ذو رؤية عصرية.

والشكر والتقدير موصول لإدارة البنك المركزي الأردني وكوادره لدوره الفعال في دعم الصناعة المصرفية الإسلامية وتطوير أداء الجهاز المصرفي والحرص على استقرار الاقتصاد الوطني والشكر لكل من ساهم في إنجاح البنك وتطويره.

وفقنا الله لما فيه مصلحة جهازنا المصرفي ولما فيه خدمة لهذا الوطن الغالي علينا في ظل قيادة جلالة الملك عبد الله ابن الحسين المعظم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

سالم الحرشلة



مجلس الإدارة

تتمثل إدارة البنك في مجلس الإدارة، ويتألف من:

دولة السيد سمير زيد الرفاعي رئيس مجلس الإدارة (من ٢٠٠٩/٥/١٣ - لغاية ٢٠٠٩/١٢/١٠)

السيد مفلح محمد عوض عقل رئيس مجلس الإدارة (من ٢٠٠٩/١/٢٩ - لغاية ٢٠٠٩/٥/١٣)

السيد خالد محمد علي الكمدة نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد فهد حمد سيف بن فهد المهيري عضو

السيد جواد قاسم محمد يوسف عضو

السيد بشار محمد عبد الغني العمدة عضو

السيد اسماعيل نبيل عبد المعطي طهوب عضو

وزارة المالية الأردنية ويمثلها

السيد عيسى صالح مصطفى ياسين عضو

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها

السيد علي زاهر غزاوي (من ٢٠٠٩/٩/٢٩ - لغاية ٢٠٠٩/١٢/١٠)

السيد ايمن ابو ادهيم (من ٢٠٠٩/٧/٢٦ - لغاية ٢٠٠٩/٩/٢٨)

السيد صالح التايه (من ٢٠٠٩/٣/١٢ - لغاية ٢٠٠٩/٧/٢٥)

السيد جهاد الشرع (من ٢٠٠٩/١/٢٩ - لغاية ٢٠٠٩/٣/١١)

صندوق التقاعد لأعضاء نقابة المهندسين ويمثلها

السيد وائل أكرم اسعد السقا عضو

شركة الكمالية للإسكان ويمثلها

السيد زعل عودة عواد حسان عضو

السيد رسلان نوري رسلان ديرانية عضو

هيئة الرقابة الشرعية

رئيساً وعضواً تنفيذياً سماحة الدكتور حسين حامد حسان

عضواً سماحة الدكتور علي محمد الموسى الصوا

عضواً سماحة الدكتور احمد بني ملحم

اميناً عاماً السيد ايمن سامي حمود

مدققو الحسابات
السادة إرنست ويونغ

ارنسٲ وبنوئع

ٲررر مدققي الحسابات المستقلين

إلى مساهمي بنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الإنماء الصناعي سابقاً)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

ٲررر حول القوائم المالية

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لهذا الأردن دبي الإسلامي (بنك الإنماء الصناعي سابقاً) (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وقائمة الدخل وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعيار التفسير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير التوثيق للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اتجاهات مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف. وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم سلامة السياسات المحاسبية المطبقة ومسؤولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة ونوفر أساساً لإبداء الرأي.

السراري

في رأينا، إن القوائم المالية تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لبنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الإنماء الصناعي سابقاً) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

ٲررر حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بكيود وسجلات محاسبية منظمة بمسورة اصولية، وإن القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها وتوصي المصادقة عليها.

ارنسٲ وبنوئع / الأردن
ارنسٲ وبنوئع
محاسبين قانونيين
عمان - الأردن
محمّد الكرّاسي
ترخيص رقم ٨٨٢

دينار	دينار	الموجودات
١٣٠٧٠٠٤٦	٥١٢٩٧٤١٣	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
١٠٢٤٦٢٩٦	٢٣٤٦٥٢٣١	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠٢٨٦٨	١١٩٠١٢	موجودات مالية للمتاجرة
٩٢٢٤٥٢٨٠	٤٩٠٤٧٦١٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة، صافي
٤٩٦٦٢٤٧٠	٣٢٨٨٢٧٢	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٥٠٠٠٠	-	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٧٩٠٠١٧٤	٣١٢٢٢٧١	ممتلكات ومعدات، صافي
٢٩٨٧٢٦٦	٨٢٥٢٢٧٦	موجودات أخرى
١١٣٩٩٣٥٠٠	١٣٨٦٠٣٧٤٢	مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق الملكية
		المطلوبات
٩٦٩٨٦	-	ودائع عملاء لأجل
٢٨٢٦٢٣٩٩٤	٣٢٤٢٥٧٢	أموال مقترضة
٢٠١٦٩٧٧	١٥١٨٩٦٧	تأمينات نقدية
٢١٢٤٣٢٤٩٠	٦٨٤٧٢٩٤	مخصص ضريبة الدخل
٦٩٤٥٧٦	٤٢٦٥٥٥	مطلوبات ضريبة مؤجلة
١٩٠٧٥٢٧٢	١٢٠٦٧٤٧٢	مطلوبات أخرى
٧١٨٥١٢٩٦	٢٤١٠٢٨٦٠	مجموع المطلوبات
		حقوق الملكية -
		حق ملكية حملة الأسهم -
		رأس المال المصرح به ٥٠.٠٠٠.٠٠٠
٢٤.٠٠٠.٠٠٠	٥٠.٠٠٠.٠٠٠	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٢٧٤٢٢٤٩	٣٥٧٨٠٠٠	علاوة إصدار
١٩٥٧٣٤٤٠	١٩٥٧٣٤٤٠	احتياطي إجباري
٥٣٣٧٥٣٦	٥٣٣٧٥٣٦	احتياطي اختياري
١.٠٠٠.٠٠٠	١.٠٠٠.٠٠٠	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١.٩٥١٢٤٢٨	٩٩٥٣٩٥	التغير المتراكم في القيمة العادلة
(١٢٤٦١٤٤٩)	١٨١٤٨١١	ارياح (خسائر) متراكمة
٤٢١٤٢٠٤	١١٤٥٠٠٨٨٢	مجموع حقوق الملكية
١١٣٩٩٣٥٠٠	١٣٨٦٠٣٧٤٢	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى ٣٧ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

دينار	دينار		
١٠٥٨٢,٤٤١	٧,٧٣١,٠٣٧	١٧	الفوائد والعمولات الدائنة
(٢,٥٢١,٣٧٦)	(١,٢٣١,٩٨٥)	١٨	الفوائد المدينة
٨,٠٥٠,١٧٥	٦,٤٩٩,٠٥٢		صافي الفوائد والعمولات
			الاياردات من غير الفوائد والعمولات:
(٥٤,٩٢٧)	٥١,٠٢٠	١٩	ارباح (خسائر) ارباح موجودات مالية للمتاجرة
(١,٠٢٢,٠٠٦)	٥٨٤,٦٠٥	٢٠	ارباح (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع
٩٠٩,٠٣٠	٤,٥٩٢,٤٠٨	٢١	اياردات أخرى
٢,٨٢٢,٢٢٢	١١,٧١٧,٠٨٥		إجمالي الدخل
١,٩٠٢,٣١٢	٢,٨٠٨,٢٥٤	٢٢	نفقات الموظفين
١١٢,٥٧٢	١١١,٩٤٥	٩	استهلاكات واطفاءات
١٥١,٥٥٤	(٢٢,٣٦١)		فروقات عملة
١,١٢٢,٥١٩	٥,١٢٧,١٧٧	٢٣	مصاريف تشغيلية أخرى
			مخصص (الفاصل في مخصص) تدني التسهيلات
(٩٣,٥٨١)	٨٢٩,١٦٨	٦	الائتمانية المباشرة
٢,٣٧٢,٢٣٠	٨,١٩٣,٩٣٣		إجمالي المصروفات
٥٥٠,٠٣٢	٢,٨٢٣,١٥٢		ربح السنة قبل الضريبة
٢,٥٢٢,٠٠٠	١,٠٠٨,٣٤١	٢٥	ضريبة الدخل
٣,١٤٤,٠٣٢	١,٨١٤,٨١١		ربح السنة
صافي/دينار	دينار/دينار		
٠/١٣١	٠/٠٣٧	٢٤	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى ٢٧ جزءا من هذه التوائم المالية وتقرأ معها

المجلس الأعلى للدراسات والبحوث

[illegible]

13.

تأسس بنك الإنماء الصناعي بموجب قانون خاص خلال عام ١٩٦٥ (تم تعديله خلال عام ١٩٧٢) وتدرى على البنك أحكام قانون الشركات المعمول به مالم يرد نص في قانون البنك على خلاف ذلك، هذا وقد صدر بتاريخ ٢٠ نيسان ٢٠٠٩ قانون إلغاء قانون بنك الإنماء الصناعي رقم ٥ لسنة ١٩٧٢ وقد قام مجلس إدارة البنك بتجهيز عقد التأسيس والنظام الأساسي بما يتوافق مع قانون الشركات وتمت المصادقة عليها من قبل دائرة مراقبة الشركات بتاريخ ١٧ حزيران ٢٠٠٨ وقررت الهيئة العامة تعديل اسم الشركة إلى شركة بنك دبي الإسلامي بعد الحصول على التراخيص اللازمة من البنك المركزي الأردني لممارسة الأعمال المصرفية الإسلامية وفق أحكام قانون البنوك النافذ المفعول وتعتبر الشركة خلفاً قانونياً وواقعياً للبنك. وتخل محله حلولاً قانونياً وواقعياً في كل مائه من حقوق وما عليه من التزامات.

قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي الذي عقد بتاريخ ١٨ تشرين الأول ٢٠٠٨ الموافقة على زيادة رأس مال البنك ليصبح ٥٠ مليون سهم، والموافقة على إصدار أسهم الزيادة وتخصيصها بالكامل للشريك الإستراتيجي شركة مسند للإستثمار. هذا وقد وافقت هيئة الأوراق المالية بتاريخ ٢١ كانون الأول ٢٠٠٨ بزيادة رأس مال البنك إلى ٥٠٠٠٠٠٠٠ سهم. يقوم البنك بتقديم خدمات الإقراض وتقديم السلف والكفالات والدخول في عمليات التمويل ومعاملاته المتعلقة بشأونه وحسب ما ورد في قانون البنك من خلال مركزه في عمان وفروعه داخل المملكة والأقاليم عددها ثلاثة فروع.

تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٠/٤) تاريخ ٢٠١٠/٣/١٨ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

أسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية للبنك وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة.
- تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمناخرة والموجودات المالية المتوفرة لتبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.
- أن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة نسبية متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء أن الشركة قامت بتطبيق التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية و التعديلات على معايير المحاسبة الدولية التالية ابتداء من أول كانون الثاني ٢٠٠٩:

معييار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل

يفصل هذا المعيار بين التغييرات في حقوق ملكية حيلة الأسهم عن التغييرات الأخرى في حقوق الملكية. بحيث تشمل قائمة التغييرات في حقوق الملكية تفاضيل المعاملات مع حيلة الأسهم، فيما يتم عرض جميع التغييرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل. بالإضافة إلى ذلك، أضاف هذا المعيار قائمة الدخل الشامل التي تعرض كافة بنود الإيرادات والمصروفات التي تم الاعتراف بها في قائمتين مترابطتين. قام البنك بإعداد قائمتين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.



معييار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

حل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤ «تقديم التقارير حول القطاعات». لا تختلف القطاعات التشغيلية حسب المعيار الجديد عن قطاعات الأعمال المعرفة سابقاً بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤.

السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة.

وفيما يلي اهم السياسات المحاسبية:

معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

موجودات مالية للمتاجرة

- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقييد مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل)، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

تسهيلات الائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل.
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.
- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل في حين استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الدين (التي تحسب فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل، في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل عند حدوثه.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالتكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، ونظماً للعلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، فإذا على أو لحساب الفائدة، ويترتب أية مخصصات ناتجة من التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

القيمة العادلة

أن أسعار الإغلاق (شراء موجودات) / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة لموجودات التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.

- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.

- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية ونية المخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية. وفي حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية لتعديد فيما إذا كانت هناك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إزاً أو على شكل مجموعة. وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.

تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات

النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع، حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة.



ضريبة الدخل

يمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

أ- الضرائب المستحقة

تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في قائمة الدخل لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية. تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في المملكة الأردنية الهاشمية.

ب- الضرائب المؤجلة

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة. يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً أو بتسديد الالتزام الضريبي أو انتفاء الحاجة له.

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها. ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

مباني	2%
معدات وأجهزة وأثاث	10%
وسائط نقل	10%
أجهزة الحاسب الآلي	20%

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام. فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات. يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية من استخدامها أو من التخلص منها.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية الناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين عن مدة الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ الميزانية بموجب اللوائح الداخلية للبنك.

حسابات مدارة لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم اظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل. يتم اعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مائها.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وأظهار المبلغ الصافي في الميزانية فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة القائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها. ويتم الاعتراف بأرباح اسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزلم البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في الميزانية ضمن بند «موجودات أخرى» وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أم القيمة العادلة أيهما أقل. ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل التي الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ ائبوانة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية. وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة المسحب، إن وجدت.

الاستخدام التقديرية

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الانزيمات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف.



والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة المبينة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الائتمانية: يتم مراجعة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية بشكل ربع سنوي وضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني وقرارات مجلس الإدارة.
- مخصص تعويض نهاية الخدمة: يتم احتساب التزامات البنك تجاه الموظفين حسب قانون العمل ولوائح البنك.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجبات المموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل. ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أية تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل للسنة.
- يعتبر البنك أن أية استثمارات مالية متوفرة للبيع غير قابلة للاسترداد في حالة وجود انخفاض جوهري أو طويل الأمد في قيمتها العادلة أو في حالة ظهور مؤشرات أو أدلة جوهريّة على انخفاض قيمتها القابلة للاسترداد. يعتبر البنك أن الانخفاض جوهرياً إذا شكل مانسته ٢٠٪ أو أكثر من قيمة الاستثمار، كما يعتبر أن الانخفاض طويل الأمد إذا استمر لمدة تسعة أشهر أو أكثر بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية.

١٠) الشركة المتراصة للاستثمار

بموجب قرارات مجلس الإدارة والهيئة العامة لبنك الانماء الصناعي (سابقاً) وتنفيذا لاتفاقية زيادة رأس المال الموقعة مع الشريك الاستراتيجي (شركة مسك للاستثمار) بتاريخ ١٥ أيلول ٢٠٠٩ تم انشاء الشركة المترابطة للاستثمار، تأسست الشركة كشركة مساهمة خاصة وسجلت في سجل الشركات المساهمة الخاصة تحت الرقم (٦٠٦) بتاريخ ٦ كانون الثاني ٢٠٠٩ برأسمال مصرح به مقداره ٢٤٠٠٠٠ دينار.

إن غايات الشركة كما وردت في عقد التأسيس والنظام الأساسي هي في الدرجة الاولى إدارة البنود غير المشمولة بالاتفاقية الموقعة مع الشريك الاستراتيجي وهي القروض غير العاملة والبالغة ٥١٢٧٧٧٥ دينار ومخصصاتها وفوائدها المعلقة والبالغة ٢٠٩٢١٥٢ دينار والضريبة ومخصصاتها ومساهمة البنك في مؤسسة المدن الصناعية وصندوق قروض الحرفيين والقروض المبادرة واية امور اخرى تحول للشركة بموجب اتفاق بين الشركة والبنك، وسوف تؤول ارباح هذه الشركة للمساهمين الذين يحملون اسهم بنك الانماء الصناعي في يوم العمل السابق لتاريخ دفع الشريك الاستراتيجي لمساهمة أي أولئك الذين يحملون السهم بتاريخ ١٢ كانون الثاني ٢٠٠٩ فقط ولا يعتبر الشريك الاستراتيجي (شركة مسك للاستثمار) مساهماً في الشركة.

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية -	٢٣,٤١٥,٧٥١	٦,٥٨٤,٠٢٨
حسابات جارية تحت الطلب		٢,٦٢٥,٣٦٨
ودائع لأجل		
بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية -	٤٩,٤٨٠	٢٦,٨٩٠
حسابات جارية		
المجموع	٢٣,٤٦٥,٢٣١	١٠,٢٤٩,٢٩٦

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الأفراد (التجزئة)		
أقساط قروض وفوائد وعمولات مستحقة وغير مقبوضة	٩٢,٢٥١	٤,٥٩٦,٧١٤
السلف والقروض تحت الطلب والمتوسطة وطويلة الأجل	٦٧٥,١٥٨	٨,٩٤٠,٢٠٦
صافي قروض تأجير تمويلي	٢,٣٢٠,٩٣٥	٢,٩٢٣,٨٣٥
منشآت صغيرة ومتوسطة		
أقساط قروض وفوائد وعمولات مستحقة وغير مقبوضة	٣٥٨,٨٥٠	٤,٨٧٥,٥٤٢
السلف والقروض تحت الطلب والمتوسطة وطويلة الأجل	٢,٦٤٨,٦٤٤	٧,٧٨٨,٢٠٣
صافي قروض تأجير تمويلي	٥٥٤,٧٥٤	١,٠٦٨,١١٥
الشركات الكبرى		
أقساط قروض وفوائد وعمولات مستحقة وغير مقبوضة	٧,٢٨٦,٦٩٤	٢,٩٥٤,٣٣٨
السلف والقروض تحت الطلب والمتوسطة وطويلة الأجل	٢٣,٩٦٩,٢٦٦	٥,٧١٩,٢٠٧
صافي قروض تأجير تمويلي	١٢,٧٢٢,٢٥٩	٢,٨٩٠,٥٩٣
أقساط قروض سكنية	٧٢٦,٠٥٩	٨٤٤,٣٢١
مجموع التسهيلات الائتمانية المباشرة	٥١,٣٦٤,٩٧٠	١٣,٧٦٨,٩٢٨
ينزل : محخص تدلي تسهيلات ائتمانية مباشرة	١,٩٤٧,٣٠٧	١,٦٢٨,٧٨٦
فوائد معلقة	٢٧٠,١٤٦	٢,٥٦٨,٦٦٢
صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة	٤٩,١٤٧,٥١٧	١٠,٥٧٣,٤٤٩

إن تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة هي كما يلي:

الرصيد في بداية السنة	٤,٦٦٩,٩٦٣	٢,٦٣٩,٤١٤	١٦,٣٢٩,٤٠٩	١٩,٣٨٨,٧٨٦
المخصص المنقول إلى الشركة المترابطة	(٤,٦٠٠,٩٠٩)	(٢,٢٨١,٦٤٩)	(١١,٥٤٨,١٨٩)	(١٨,٥٣٠,٧٤٧)
إضافات خلال السنة	١٨٥,٧٨٢	١٠٥,٠٠٨	٥٤٨,٣٦٨	٨٢٦,١٦٥
الرصيد في نهاية السنة	٣٥٤,٨٤٦	٣٦٤,٧٧٣	١٣,٣٢٩,٥٨٨	١٩,٩٤٧,٢٠٧
الرصيد في بداية السنة	٥,٠٣٨,٤٩٦	٣,٤٦٨,٥٧٠	١٣,٢٦٥,٩٩٦	٢١,٧٧٣,٠٦٦
الفائض خلال السنة	-	-	(٤٣٦,٥٨٧)	(٩٣٦,٥٨٧)
المستخدم من المخصص (الديون المشطوبة)	(٣,٦٨,٥٣٣)	(٨٢٩,١٥٦)	-	(١,٩٩٧,٦٨٩)
الرصيد في نهاية السنة	٤,٦٦٩,٩٦٣	٢,٦٣٩,٤١٤	١٢,٨٢٩,٤٠٩	١٩,٦٨٨,٧٨٦

إن تفاصيل الحركة التي تمت على الفوائد المعلقة هي كما يلي:

الرصيد في بداية السنة	٤,٦٧٢,٩٠٠	٤,٠٨٥,٧١٠	١٦,٩٢٥,٦٢٣	٢٥,٦٨٤,٦٦٢
ينزل فوائد معلقة تم تحويلها إلى الشركة المترابطة	(٤,٦٧٢,٩٠٠)	(٤,٠٨٥,٧١٠)	(١٦,٩٢٥,٦٢٣)	(٢٥,٦٨٤,٦٦٢)
يضائف: فوائد معلقة خلال السنة	٢٧,٤٠٩	٢٨,٨٤٤	٣٦٣,٤٧٧	٤١٩,٧٣٠
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	-	-	(٤٩,٥٨٤)	(٤٩,٥٨٤)
الرصيد في نهاية السنة	٢٧,٤٠٩	٢٨,٨٤٤	٣١٣,٨٩٣	٣٧٠,١٤٦
الرصيد في بداية السنة	٤,٩٠٠,٥٧٧	٤,٦٦٨,٩٥٤	١٥,٩٣٨,٠٦٨	٢٥,٥٠٧,٧٢٢
يضائف: فوائد معلقة خلال السنة	٥٧٥,٦٩٦	٥١١,٧٣٠	٣,١١٠,٨٨٥	٣,١٩٨,٦١٧
ينزل: فوائد معلقة تم تحويلها	(٧٣١,٤٣٣)	(٥٥٠,٦٤٥)	(١,١٢٣,٣٣٠)	(١,٥٠٣,٦٦٨)
تلاير: ذات	-	-	-	-
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	(٧١,٩٥٠)	(٥٤٤,٣٢٩)	-	(٦١٦,٢٧٩)
الرصيد في نهاية السنة	٤,٦٧٢,٩٠٠	٤,٠٨٥,٧١٠	١٦,٩٢٥,٦٢٣	٢٥,٦٨٤,٦٦٢

بلغ مجموع التسهيلات الائتمانية التي تم تحويلها إلى الشركة المترابطة (أيضاح ٤) مبلغ ٥١,٦٣٧,٧٧٥ دينار في حين بلغ مجموع مخصص تدني التسهيلات الائتمانية والفوائد المعلقة المحولة إلى الشركة المترابطة والمتعلقة بملئ التسهيلات، مبلغ ٤٤,٢١٥,٤٠٩.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٨,٩٤٢,١٣٣ دينار أي ما نسبته (١٨,٢٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة مقابل ٥١,٣٧,٧٨٠ دينار أي ما نسبته (٣٧,١٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة في نهاية السنة السابقة.

بلغت قيمة المخصصات التي انتقلت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت مقابل تسهيلات ائتمانية غير عاملة أخرى مبلغ ٤٠٨,٢٢٣ دينار مقابل ٢,١٨٧,٨٤٢ دينار للسنة السابقة.

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية	
أسهم شركات	٢,٩٨٧,٥٢٣
موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية:	
أسهم شركات	٣٠٠,٨٣٩
مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع	٣,٢٨٨,٣٦٢

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية	
اسناد قرض الشركة الأردنية لإعادة تمويل	
الرهن العقاري	١١ أيار ٢٠٠٩ ٥٠ ٧٤,٦ ٢٥٠,٠٠٠
	٣٥٠,٠٠٠

ان جميع اسناداته املأه غير مصنفة من قبل مؤسسات تصنيف خارجية أو محلية:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الكلية:	
الرصيد في بداية السنة	٦٣٧,٧٥٧
إضافات	١,٢٢٧,٨٥٩
استيعادات	٢٣١٠
الرصيد في نهاية السنة	١,٢٢٧,٨٥٩
الاستهلاك المتراكم:	
استهلاك متراكم في بداية السنة	٤٠٨,٧٧٢
استهلاك السنة	٢٣,٣٧١
استيعادات	١٢,٥٢٧
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	٤٢١,٦٦٩
صافي الممتلكات والمعدات	٨٠٦,١٩٠
في نهاية السنة	٨٠٦,١٩٠



٢٠٢٣/١٥	١٠١٥١,١٥٧	٢٢٢,٦٦١	٩٩٥,٩٦١	١,٢٢٦,٤٧٩	٦٢٧,٧٥٧	الرصيد في بداية السنة
١٢,٣٤٤	٢١,٢٧٢	١٠,٧٠٠	٢٨,٧٩٣	١,٢٨٠	-	إضافات
١٥٠,١٥٦١	-	(٢٢,٠٨٥)	(١٨,٥٧١)	-	-	استيعادات
١,٢٠١,٢٦٢	١٠,١٢٢,٢٢٩	٢٥١,٣٠٦	١,٠٠٥,٩٨٣	١,٢٢٧,٨٥٩	٦٢٧,٧٥٧	الرصيد في نهاية السنة
-	-	-	-	-	-	الاستهلاك المتراكم
٢٠٢٣/١٥	١٠,١٢٢,٢٢٩	٢٠٤,٣٩٦	٩٠٢,٩٠١	٢٠٣,٩٢٢	-	استهلاك متراكم في بداية السنة
١٢,٣٤٤	٤٩,٠٦٨	١٥,٢٥٥	٢٥,٥٥٢	٢٤,٩٩٨	-	استهلاك السنة
١٥٠,١٥٦١	-	(٢٢,٠٨٥)	(١٨,٥٧١)	-	-	استيعادات
٢,٤٦٥,٥١٠	١٠,١٩١,٣٠٣	١٩٧,٦٦٥	٩٠٨,٧٧٢	٢٢٨,٩٢٠	-	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
١,٧٩٠,١٧٤	١٠,٢,٩٢٦	٥٣,٦٤١	٩٦,٤١١	٨٩٩,٤٣٩	٦٢٧,٧٥٧	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة

ان تقاديل هذا البند هي كما يلي:

١٤٢٠,٦٤٧	-	ذمم حكومية
-	٢,٢٢٧,٢٠٠	موجودات مالية قابلة للتحويل عن طريق الشركة
٢٦٦,٣٨٧	٨٢,٩٥٤	المتراصة للاستثمار (ايضاح ٤)*
٤٣,٨٠٧	٦٨,٥٣٦	مدينو دائرة الوساطة المالية، صافي
-	١٢٠,٠٠٠	فوائد وإيرادات برسم القبض
١٥٨,٧٤٣	١٦٩,٤٥٥	موجودات غير ملموسة
٢,٢٢٢,٩٣٣	٢,١١١,٩٦٢	مصرفيات مدفوعة مقدماً وتأمينات أخرى
٩٥,٣٩٦	-	موجودات آلت ملكيتها للبنك وهاء لديون مستحقة**
-	٧٥٠,٠٠٠	الحساب الجاري لصندوق الحرفيين
-	٢٠٢,٠٨٢	دفعات على حساب شركات تابعة تحت التأسيس
٢,٩٨٧,٢٦٦	٨,٢٥٣,٧٢٦	ذمم مدينة أخرى
-	-	المجموع

* يمثل هذا البند المبالغ المترتبة على الشركة المترابطة للاستثمار نتيجة نقل وحدة رأس المال المبادر ومندوق قروض الحرفيين من البنك الى الشركة المترابطة للاستثمار.

مجموع		مجموع		مجموع	
مجموع		مجموع		مجموع	
2008	2007	2008	2007	2008	2007
مجموع	مجموع	مجموع	مجموع	مجموع	مجموع
2,754,932	2,222,932	400,000	1,932,932	رصيد بداية السنة	
104,769	-	-	-	إضافات	
(166,784)	(20,971)	-	(20,971)	استيعادات	
(360,84)	(200,000)	(200,000)	-	مخصص تدني خلال السنة	
2,222,932	2,111,962	200,000	1,911,962	رصيد نهاية السنة	

٢٠١٨		٢٠١٩			
اقساط طويلة	اقساط قصيرة	اقساط طويلة	اقساط قصيرة		
الأجل	المجموع	الأجل	المجموع		
٩,٤٨٨,١٥١	٢١,١١٥,٢٥٦	١١,٦٢٧,١٠٥	-	-	موال مقترضة من البنك المركزي الأردني
					موال مقترضة من بنوك اجنبية
٣٥٥,٧٥٧	١,٠٦٨,٠٧٨	٧١٢,٢٢١	-	-	اموال مقترضة من بنك الاعمار الالماني
٤,٠٥٩,٤٥٢	٦,٤٤٠,٦٦٠	٢,٢٨١,٢٠٨	٣,٢٤٢,٥٧٢	٣,٢٤٢,٥٧٢	اموال مقترضة من بنك الاستثمار الاوربي *
٤,٤١٥,٢٠٩	٧,٥٠٨,٧٣٨	٣,٠٩٣,٥٢٩	٣,٢٤٢,٥٧٢	-	
١٣,٩٠٣,٣٦٠	٢٨,٦٢٣,٩٩٤	١٤,٧٢٠,٦٢٤	٣,٢٤٢,٥٧٢	-	

إن تفاصيل الاموال المقترضة من بنوك اجنبية هي كما يلي:

الاسم	عدد	عدد الحروف
السوية	الاساط الكية	السطح
دنيا	دنيا	دنيا

- الجزء الثاني



البيان	٢٠١٨	٢٠١٧
--------	------	------

قروض بنك الاستثمار الأوروبي الخامس		
- الجزء الثاني	١٨٤٣٩٧٨	١٨٤٣٩٧٨
قروض بنك الاستثمار الأوروبي السادس		
- الجزء الأول *	٢٩٣٣٩٤٣٠	-
قروض بنك الاستثمار الأوروبي السادس		
- الجزء الثاني *	٢٦٨٤٢٠٣	٢٦٨٤٢٠٣
	٧٨١٠٠٧٦٨	٣٨٢٧٦٨١
ينزل: قيمة الأسهم الممولة من قروض بنك الاستثمار الأوروبي	(٥٨٥,١٠٩)	(٦٦٠,١٠٨)
	٣,٢٤٢,٥٧٢	٦,٤٤٠,٦٦٠

* إن جميع القروض اعلاه مكفولة من حكومة المملكة الأردنية الهاشمية، وتحمل الحكومة تقنيات اسعار العملات للقروض المبيته اعلاه باستثناء قرض بنك الاستثمار الأوروبي السادس:

(١٤) تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٨	٢٠١٧
دينار	دينار
٢,٠١٦,٩٧٧	١,٣٩٠,٠٤٨
-	١٣٨,٩١٩
٢,٠١٦,٩٧٧	١,٥٢٨,٩٦٧

تأمينات نقدية مقابل تسهيلات مباشرة
تأمينات نقدية مقابل تسهيلات غير مباشرة
المجموع

(١٣) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٨	٢٠١٧
دينار	دينار
٨٦١,٠٣٥١	٧١٧,٦٠٤٦
٧٦١,٩٨٤	٩١٩,١٢٣
١٦٠,٤٧٢٩	-
٣٣٤,٥٠٠	٣٣٤,٥٠٠
-	٥٠٠,٠٠٠

أمانات فروقات الفوائد*
مخصص تمويض نهاية الخدمة
مخصصات المنح الموافق عليها
مخصص التزامات أخرى**
مخصص قضايا



٢٤١,٨٣٢	٢٣٤,٥٦٠	أمانات المساهمين
٦٩٣,٦٢٥	٣٥٨,٠٠٨	أمانات عملاء التأجير التمويني
٢٢٠,٥٦١	١٢٦,٠١٩	أمانات عملاء أخرى
٤٤٦,٢٩٢	١٠٥,١٩٣	دائرتا أثر الوساطة المالية
٣,٢٣٩,٨٣٢	-	صندوق المساعدات الفنية ***
١٥٩,٣٦٤	١,٥٦٨,٥٥٩	فوائد ومصاريف مستحقة الدفع
٣,٤١١,٨١٠	-	وقف الجمعية العلمية الملكية ****
٢٤٠,٠٠٠	-	مخصص مصاريف تأسيس الشركة المترابطة للاستثمار المساهمة الخاصة
-	٢٩,٠٠١	رسوم الجامعات الاردنية
-	٢٩,٠٠١	رسوم دعم البحث العلمي
-	١٨,٩١٧	رسوم صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
١,١١٠,٤٩٣	٩٩٠,٧٤٥	أخرى
١٩,٠٧٥,٢٧٣	١٢,٠٦٧,٤٧٢	المجموع

* يمثل هذا البند الفروقات ما بين الفوائد التجارية التي تسدها مؤسسات أردنية على قروضها من بعض الجهات الدولية وبين الفوائد المنخفضة التي تتقاضاها الجهات الدولية المالكة لهذه القروض حيث يحصل البنك على هذه الفروقات والتي تعتبر أمانات ويتم التصرف بها بموجب التعليمات التي تصدر من الجهات الحكومية المعنية. هذا ويتم احتساب فائدة سنوية على هذه الفروقات بمعدل ٣,٧٥٪ وقد بلغ مجموع الارتباطات المالية المتعلقة بهذا الحساب مبلغ ١,٢٨٥,٥٥٠ دينار.

** قامت دائرة ضريبة الدخل بتقدير ضريبة وغرامة تأخير على مساهمة البنك في صندوق الادخار عن الاعوام (٢٠٠١ - ٢٠٠٦) باعتبار المساهمة مصروف غير مقبول ضريبياً لعدم تسجيل هذا الصندوق لدى وزارة المالية وكما تم احتساب ضريبة دخل وغرامة تأخير على مكافأة الخدمة الطويلة الممنوحة للموظفين الذين يتقدمون باستقالتهم من البنك في حالات خاصة اضافة الى احتساب ضريبة على بدل الاجازات المستحقة لهم عند الاستقالة. هذا وقد تم تعديل الارباح المدورة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ كون هذه المصاريف تخص سنوات سابقة للفترة من ٢٠٠١ - ٢٠٠٦ بمقدار ٢٣٤,٥٠٠ دينار. وقام البنك بالاعتراض على تقديرات دائرة ضريبة الدخل عن صندوق ادخار الموظفين لتلك السنوات لدى محكمة ضريبة الدخل ولا تزال منظورة امام المحكمة.

*** حسب الاتفاقية بين بنك الاستثمار الأوروبي والبنك والمتعلقة بالقرض السادس فإنه يتم تحويل فرق الفائدة المدفوع على القرض ومعدل الفائدة المضبوطة من عملاء البنك عند إعادة إقراض المبالغ المسحوبة من القرض السادس بعد تنزيل ٢٥٪ مقابل المصاريف الإدارية إلى حساب صندوق المساعدات الفنية لتغطية ما يلي:

- ١- تكاليف مساعدات فنية مجانية لمشاريع المقترضين المستفيدين من المبالغ المعاد اقراضها من القرض السادس.
- ٢- تكاليف المساعدات الفنية المماثلة لما جاء أعلاه لباقي المقترضين.
- ٣- موازنة فرق العملة للمبالغ المسحوبة من القرض السادس.

حيث أنه تم تسديد كامل رصيد الجزء الاول من القرض السادس وبعد الرجوع الى الرأي القانوني لمخامي البنك فقد ارتأت ادارة البنك عكس كامل مبلغ المخصص الى الايرادات.

..... يمثل هذا البند ما تم تخصيصه للجمعية العلمية الملكية من الصندوق الكويتي ويتم استثماره حسب اسعار الفائدة السائدة والتي بلغت خلال عام ٢٠٠٩ ما نسبته ٢٧٥٪ سنوياً، وقد تم تحويل الرصيد لامر الجمعية العلمية الملكية بتاريخ ١٨ آذار ٢٠٠٩.

١٥) الاحتياطي الاحتياطي

قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٨ تشرين الأول ٢٠٠٨ الموافقة على زيادة رأسمال البنك ليصبح ٥٠ مليون سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد وعلاوة اصدار ١٧٥ دينار للسهم الواحد، والموافقة على اصدار اسهم الزيادة وتخصيصها بالكامل للشريك الاستراتيجي شركة مسك للاستثمار. هذا وقد وافقت هيئة الاوراق المالية بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على زيادة رأس مال البنك الى ٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار.

الخسائر المتراكمة

وافقت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٥ نيسان ٢٠٠٩ على اطفاء الخسائر المتراكمة البالغة ١٢٤٦١٤٤٩ دينار في حساب علاوة الاصدار.

١٥) الاحتياطي الاحتياطي

احتياطي اجباري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الارباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ٢٥٪ خلال السنوات السابقة وفقاً لقانون البنك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين وبما انه قد صدر قرار بتاريخ ٢٠ نيسان ٢٠٠٩ إلغاء قانون البنك وخضع البنك منذ ذلك التاريخ لقانون الشركات الذي اوجب اقتطاع ١٠٪ من أرباح السنة الى الاحتياطي الاجباري، وحيث ان رصيد الاحتياطي الاجباري يعادل ما نسبته ٣٩,١٪ من رأس المال والذي يزيد عن ٢٥٪ فلم يتم اقتطاع أي مبلغ خلال العام.

احتياطي اختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب خلال السنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لسياسات البنك الداخلية.

١٦) التكاليف التشغيلية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠٠٨
------	------

٢٠٧٤٨٧٦٥	١٩٥١٤٢٨	الرصيد في بداية السنة
(٢٣١٠١٦٥)	(٨٣٧٣٦١)	(خسائر) غير متحققة
١٠٠٠٠٠٠٠	(٤١٥٢٧٣)	(ارباح) خسائر بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٨٣٧٩٨	٢٦٨٠٢١	التغير في مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٢٩٠٣٠	١٨٤٨٠	ما تم قيده في قائمة الدخل بسبب التدني في القيمة
١٩٥١٤٢٨	٩٩٥٢٩٥	الرصيد في نهاية السنة



بنك الأردن دبي الإسلامي
Jordan Dubai Islamic Bank
بنك الأردن دبي الإسلامي

الميزانية العامة - ٢٠٠٨

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٧
دينار	دينار

١٥٠,٨٤٦	٧٤,٠٧٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة:
٤٠٣,٦٣٧	٣٩,٦٣٧	كمبيالات وأسناد مخصصة وأخرى
٦,٢٨٠,٩٢٢	٣,٠٨٣,٢٦٦	حسابات جارية مدينة
٣,٠٦٨,٠٢١	٢,٤٦٦,٥٠٨	سلف وقروض مستقلة
٥١٦,١٧١	٢,٠٤٧,١١٤	تأجير تمويلي
١٦٣,٨٥٤	١٠,٤٣٦	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠,٥٨٢,٤٥١	٧,٧٢١,٠٣٧	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
		المجموع

(١٨) الفوائد المدفوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٧
دينار	دينار

١,٧١٠,٥٢٩	٦٧٦,٩٢٠	سلف البنك المركزي
٢٥٠,٦٥٨	١١٨,٤٥٨	أموال مقترضة
٣١٣,١٠٠	٢٧٨,١٥٥	فرق فوائد القروض الخارجية الممنوحة للمؤسسات الأردنية
٩٠,٦٩٠	١٨,٨٢٢	وقف الجمعية العلمية الملكية
١٦٧,٣٩٩	١٣٩,٦٢٠	أخرى
٢,٥٣٢,٢٧٦	١,٢٣١,٩٨٥	المجموع

(١٩) أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٧
دينار	دينار

(٥٤,٩٣٧)	٣٨,٧٠٠	أرباح (خسائر) موجودات مالية غير متحققة
-	١٢,٣٢٠	أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة
(٥٤,٩٣٧)	٥١,٠٢٠	



٢٠١١ - ارباح (مستثمر) - فوائدها - ملكيتها - فوائدها - للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٠
دينار	دينار
١٩٧,٠٢٤	١٨٧,٨١٢
(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	٤١٥,٣٧٣
٢٢٩,٠٣٠	١٨,٤٨٠
(١,٠٣٢,٠٠٦)	٥٨٤,٦٠٥

عوائد توزيعات اسهم شركات

ارباح (خسائر) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع

ينزل: خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع

(٢١) - ارباح (مستثمر) - فوائدها - ملكيتها - فوائدها - للبيع

٢٠١١	٢٠١٠
دينار	دينار
١٠٢,٧٥٣	٢٨,٨٥٨
١٢,٨٨٣	-
٨٥,٧٦٦	٣٦,٠١٨
٤٤٦,٣٦٣	٨٢,٠٠٨
١٩٦,٢٦٤	٤,٣٣١
-	٤٤١,٩٠٨
٦٤,٠٠١	٢٢,٢٨٥
٩٠٩,٠٣٠	٤,٥٩٢,٤٠٨

عمولات اعتمادات مستندية وسجويات وبوالص

اطفاء منحة الممتلكات والمعدات

فرق عملة

عمولات دائرة الوساطة المالية

ارباح بيع موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة

فروقات فوائدها قروض انتقت اليها الحاجة *

اخرى

* يمثل هذا البند المبالغ الفائضة من مخصصات لفروقات الفوائد على قروض مسددة وقروض قائمة وفائض من المنح المقدمة للبنك من قبل بنك الإعمار الألماني وبنك الإستثمار الأوروبي والصندوق العربي حيث أنه بعد تسديد مبالغ القروض لم يعد هناك حاجة للإحتفاظ بهذه المخصصات وتم قيدها لحساب الإيرادات حسب رأي المستشار القانوني.

(٢٢) - ارباح (مستثمر) - فوائدها - ملكيتها - فوائدها - للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٠
دينار	دينار
١٠,٨٩,٤٤٩	٢,١٢٩,٣٤٨
١١٨,٣٣٧	١٣٧,١٤٢
١٢٣,٢١٣	١٢٨,٧٦٣
٢٨٥,٠٤٢	٢٢٥,١٦٤
١٧٩,٣٤١	٢٢٧,٩٣٧
١,٩٠,٣٨٢	٢,٨٤٨,٣٥٤

رواتب ومناافع وعلاوات الموظفين

مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي

مساهمة البنك في صندوق الادخار

تعويض نهاية الخدمة للموظفين

نفقات طبية وتأمين على الحياة

المجموع



بنك الأردن دبي الإسلامي
Jordan Dubai Islamic Bank
بنك إسلامي ومصرف إسلامي مقره في الأردن

(٢٣) مصاريف تشغيلية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٨	٢٠١٩	
دينار	دينار	
٥٠,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١٣٧,٣١١	١٧٦,٥٥٦	مصاريف سفر وتنقل
٧,٧٤٠	١٢,٣٠٠	تبرعات
٢٨,٣٤٥	٢٩,٩٥٥	قرطاسية ومطبوعات
٣١,١٨٧	٨٧,٢٢٨	رسوم اشتراكات
٥٨,٨١٦	٦١,٣٧٨	إيجارات
١١٦,٨٣٩	١٢٥,٥٠٧	كهرباء وماء وهاتف وتدفئة
١١٤,٠٥٩	٨٠,٣٦٠	صيانة الموجودات ومصاريف المركبات
٧٣,٤٥٤	٢٠٤,٤٥٤	أتعاب مهنية
٨,٠٤٤	٢٧٣,٩٠٨	إعلان ودعاية وتسويق
٢٥٥,١٢٧	٤٠,٦٦٨	مخصص ذمم الوساطة المشكوك في تحصيلها
٢٤٠,٠٠٠	-	مصاريف تأسيس الشركة المترابطة للاستثمار المساهمة الخاصة
-	٧١,٧١٥	مصاريف اجتماعات مجلس الادارة
-	٢,٠٧٥,٥٣٧	أتعاب ادارية واستشارات
-	٥٠٠,٠٠٠	مخصص قضايا
-	٢١٩,٦٠٤	مخصص قروض اللجنة الاردنية الفلسطينية
-	٢٠٠,٠٠٠	مخصص تدني الالات المستملكة
-	٢٩,٥٣٦	مصاريف توظيف
-	٧٧٨,٤١٦	مصاريف تحويل مخصصات الديون للشركة المترابطة
-	٢٩,٠٠١	رسوم الجامعات الاردنية
-	٢٩,٠٠١	رسوم دعم البحث العلمي
-	١٨,٩١٧	رسوم صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
١٤٨,٩٦٩	١٣٥,٧٨٣	أخرى
(١٣٧,٣٧٣)	(١١٧,٨٤٧)	ينزل: رسوم إدارة صندوق قروض الحرفيين
١١٣,٢٥١٩	٥٨١,٢٧١٧٧	

(٢٤) حصة المساهمين من ربح المساهمة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٨	٢٠١٩	
دينار	دينار	
٣,١٤٤,٠٣٢	١,٨١٤,٨١١	ربح السنة
٢٤,٠٠٠,٠٠٠	٤٩,١٤٢,٨٥٧	المعدل المرجح لعدد الأسهم
٠/١٣١	٠/٠٣٧	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من الربح (فلس/دينار)

- إن الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح الفترة.

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩
------	------

١,٣٠٧,٠٤٦

٥١,٢٩٧,٤١٣

أرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر

١٠,٢٤٦,٢٩٦

٢٣,٤٦٥,٢٣١

أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

١١,٥٥٣,٣٤٢

٧٤,٧٦٢,٦٤٤

١١٠٠ تفاصيل بنوك ومؤسسات

فيما يلي ملخص للمعاملات مع اطراف ذات علاقة خلال السنة.

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار

-

٢,٠٧٥,٥٢٧

أ. عناصر قائمة الدخل

اتعاب ادارية واستشارات *

٣٠٨,٨١٠

٢٣٦,٣٧١

ب. منافع الادارة التنفيذية العليا

* بموجب اتفاقية الادارة الموقعة مع الشريك الاستراتيجي شركة مسك للاستثمار يلتزم البنك بدفع اتعاب ادارية واستشارية لبنك دبي الاسلامي خلال الفترة منذ تاريخ دفع الشريك الاستراتيجي لمساهمته ولغاية اربع سنوات بمبلغ اجمالي ٧ مليون دولار امريكي ما يعادل ٩,٥٦٦,٠٠٠ دينار أردني.

(٧) التقييم العادلة للأدوات المالية

تتضمن الأدوات المالية أدوات داخل وخارج المركز المالي:

- الأدوات المالية داخل المركز المالي:

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنك المركزي، القروض، الموجودات المالية الأخرى وودائع لأجل والمطلوبات المالية الأخرى.

- الأدوات المالية خارج المركز المالي:

تشمل هذه الادوات المالية على الاعتمادات المستندية، الكفالات، السحوبات.

كما هو مبين في ايضاح (٧)، تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ ٣٠٨,٨٣٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٣٠٨,٨٣٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها العادلة.

لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.



(١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقبل الضمانات ومخصصات المخاطر الأخرى)



بنود داخل المركز المالي			
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني	٥١٣٩٧٤١٣	١٣٠٧٠٤٦	
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٣٤٦٥٣٣١	١٠٢٤٦٣٩٦	
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٤٩٠٤٧٦١٧	٩٢٣٤٥٣٨٠	
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	٢٥٠٠٠٠	
الموجودات الأخرى	٦٠٢١٧٦٤	٦٥٤٣٣٣	
اجمالي بنود داخل المركز المالي	١٢٩٨٣٢٠٢٥	١٠٤٨٠٣٠٥٥	
بنود خارج المركز المالي			
قروض موافق عليها وغير مسحوبة	٩٢١٣٣١٩	٧٦٨٤٣٤٧	
قروض موافق عليها ولم تبرم اتفاقياتها بعد	-	٨٩٠٠٠٠	
تعهدات مقابل اعتمادات مستندية	١٠٠١٤٥٦	١٨٠٣٣٢٨٠	
اجمالي بنود خارج المركز المالي	١٠٢١٤٧٧٥	١٠٣٧٧٥٢٧	
اجمالي الموجودات بنود داخل وخارج المركز المالي	١٤٠٠٤٦٨٠٠	١١٥١٨٠٥٨٢	



(٢) تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

الدرجة	الأفراد	المعرض المستحقة	مستحقات صناديق وسنوية	التحويلات الكبرى	إجمالي التعرضات	الدرجة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	الدرجة
متدنية المخاطر	-	-	-	١١٦٦١٨١	٥٢,٤٦٣,٥٩٤	٢٠٠٨
مقبولة المخاطر	٢,٦٥٨,٠١٤	٧٢٦,٠٥٩	٣,٠٩٨,٨٥١	٣٤,٧٧٢,٧٣٤	٢٣,٤٦٥,٣٣١	٢٠٠٩
منها مستحقة:						
لغاية ٣٠ يوم	٢,٥٤٨,١٥٨	٧٢٦,٠٥٩	٣,٩٨٣,٢٤١	٣٤,٤٨١,٠٧٦	٧٤,٧٦٣,٦٤٤	٢٠١٠
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	٥٩,١٢٨	-	٦٢,٢٢٥	٧٨٥,١٢٠	-	٢٠١١
من ٦١ - ٩٠ يوم	٥٠,٧٢٨	-	٥٣,٣٨٥	٦٧٣,٧١٩	-	٢٠١٢
تسهيلات ائتمانية غير عاملة	٤٤٠,٣٣٠	-	٤٦٣,٣٩٧	٨٠,٢٩٤,٠٦٠	-	٢٠١٣
المجموع	٣,٠٩٨,٣٤٤	٧٢٦,٠٥٩	٣,٥٦٢,٢٤٨	٤٣,٩٧٨,٣٣١	٧٤,٧٦٣,٦٤٤	٢٠١٤
ينزل: فوائد معلقة	(٢٤١,٧١١)	-	(٢٥,٤٣٧)	(٣٢٠,٥٢٨)	-	٢٠١٥
مخصص التدني	(١٣٧,١٥٤)	-	(١٣٣,٨١٥)	(١,٦٨٦,٢٣٨)	-	٢٠١٦
الصافي	٢,٩٤٧,٠١٩	٧٢٦,٠٥٩	٣,٤٠٠,٢٩٩	٤١,٩٧١,٤٤٥	٧٤,٧٦٣,٦٤٤	٢٠١٧
متدنية المخاطر	٧,٢٨٦,٨٥٥	٨٢٦,٨٤٠	٤,١٩٨,١٢٧	٦١,٤٠٨,٤٤١	١٣,٠٧٠,٤٦٦	٢٠١٨
مقبولة المخاطر	٧٣٥,٨٣٢	-	١,٨٨٤,٢١٨	١١,٠٩٥,٠٦٨	١٠,٢٤٦,٣٩٦	٢٠١٩
منها مستحقة:						
لغاية ٣٠ يوم	٦٧٤,٠٣٤	-	٩٨٥,٥٠٩	٨,٤١٧,٥٢٦	-	٢٠٢٠
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	٥٦,٤٣٤	-	٤٩٧,٧٨٨	١,٦٤٠,٨٤٧	-	٢٠٢١
من ٦١ - ٩٠ يوم	٥٠,٣٦٤	-	٤٠٠,٩٢١	١,٠٣٦,٦٩٥	-	٢٠٢٢
تسهيلات ائتمانية غير عاملة	٩,٤٩٦,٩٥٨	٧,٤٩١	٧,٧٠٨,٤٠٥	٢٣,٩٢٤,٩٢٦	-	٢٠٢٣
المجموع	١٧,٥١٩,٦٤٥	٨٣٤,٣٣١	١٣,٧٩٠,٧٥٠	١٠,٦٤٨,٤٣٥	١١,٥٥٣,٣٤٢	٢٠٢٤
ينزل: فوائد معلقة	(٤,٦٧٢,٩٠٠)	(٤٢٩)	(٤,٠٨٥,٧١٠)	(١,٦٩٢,٥٦٣)	-	٢٠٢٥
مخصص التدني	(٤,٦٦٩,٩٦٣)	-	(٢,٦٣٩,٤١٤)	(١,٢٢٩,٤٠٩)	-	٢٠٢٦
الصافي	٨,١٧٦,٧٨٢	٨٣٣,٩٠٢	٧,٠٦٥,٦٢٦	٧,٧١٦,٤٦٣	١١,٥٥٣,٣٤٢	٢٠٢٧



فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

الضمانات مقابل:	الأصول	القروض السكنية	شركات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	الإجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الضمانات مقابل:					
متدنية المخاطر	-	-	-	١٠١٦٦١٨١	١٠١٦٦١٨١
مقبولة المخاطر	٤١٩٦٧٥٨	٧٣٠٠٠٠	٧٢٨٤٦٤	٢٥٧٦٢٦٨٧	٢٨٣١٧٩٠٩
تسهيلات ائتمانية غير عاملة	٤٥٤٣١٩٩	-	٢٣٢٥٩٣٢	١٧٩٠٣٤٣	٨٦٥٩٤٧٥
المجموع *	٨٧٣٩٩٥٧	٧٣٠٠٠٠	٩٩٥٤٣٩٧	٢٨٧١٩٢١١	٤٨١٤٣٥٦٥

الضمانات مقابل:	الأصول	القروض السكنية	شركات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	الإجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الضمانات مقابل:					
متدنية المخاطر	١٢١٣٧٧٥	٨٣٠٠٠٠	٤٢٦٤٦٨٩	٣٢١٦٦١٤١	٢٨٤٧٤٦٠٥
مقبولة المخاطر	٥١٠٠٤٦	-	١٥٦٠٢٥٠	١٠١٤٦٧١٩	١٢٣١٧٠١٥
تسهيلات ائتمانية غير عاملة	٣٥٥٩٩٥٤	٧٥٠٠	٣٠٦٧١٩٥	١٥٣٩٥٣٢٨	٢١٩٢٩٩٧٧
المجموع *	٥٢٨٣٧٧٥	٨٣٧٥٠٠	٨٨٩٢١٣٤	٥٧٦٠٨١٨٨	٧٢٦٢١٥٩٧

* جميع الضمانات المذكورة أعلاه ضمانات عقارية باستثناء تأمين نقدي بمبلغ ١٠١٢٠١١٠ دينار يخص شركة التبغ والسجائر الأردنية تحت التصفية.

** لأغراض إعداد الجدول أعلاه يتم ادراج قيمة الضمانات أخذاً بالاعتبار أن لا تزيد عن مبلغ الدين لكل عميل افرادياً.

الديون المجدولة-

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ إجمالي تلك الديون كما في نهاية السنة الحالية ٢٨١٢٦٢٢٢٢ دينار مقابل ١٨٩٩٢٢٢٢ دينار كما في نهاية السنة السابقة.

(٢) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

مالي	صناعة	عقارات	صناعة	حكومة قطاع عام	إجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	-	-	-	٥١٣٩٧٤١٢	٥١٣٩٧٤١٢
٢٣٤٦٥٢٣١	-	-	-	-	٢٣٤٦٥٢٣١
-	٢٢٨٩٢٢٩٥	٧٣٠٠١٨	١٥٤٢٥٣٠٤	-	٤٩٠٤٧٦١٧
٦٠٢١٧٦٤	-	-	-	-	٦٠٢١٧٦٤
٢٩٤٨٦٩٩٥	٢٢٨٩٢٢٩٥	٧٣٠٠١٨	١٥٤٢٥٣٠٤	٥١٣٩٧٤١٢	١٢٩٨٣٢٠٢٥
١١١٥٠٦٢٢٩	٦٢٤١٧٨٧٩	٨٣٤٥٨٠	٢٩٠٩٢٢٩١	١٣٠٧٠٤٦	١٠٤٨١٣٠٥٥

٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

إن جميع الموجودات المالية لدى البنك موجودة في داخل المملكة الأردنية الهاشمية باستثناء بعض أرصدة لدى البنوك الموجودة في أوروبا والبالغ ٤٩,٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٢٦,٨٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

مخاطر السوق

١ - مخاطر أسعار الفائدة:

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية. يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات.

يقوم البنك باستعراض تقرير فجوات أسعار الفائدة وتقرير توقعات أسعار الفائدة للوقوف على مخاطر الفائدة في الأجل القصير والأجل الطويل واتخاذ القرارات الملائمة للحد من هذه المخاطر في ضوء توقعات اتجاه أسعار الفائدة من خلال استخدام كل أو بعض الأساليب التالية:

- إعادة تسعير القروض.
- اجراء تغيير في آجال استحقاق وحجم الموجودات والمطلوبات الحساسة لاسعار الفائدة.
- شراء أو بيع الاستثمارات المالية.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و٢٠٠٨، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

- ٢٠٠٩

العملة	التغير (زيادة) سعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)
دينار أردني	٧٥	٣١,٢٠٨

العملة	التغير (نقص) سعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)
دينار أردني	(٧٥)	(٣١,٢٠٨)

- ٢٠٠٨

العملة	التغير (زيادة) سعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)
دينار أردني	٧٥	٢١٦,٥١٤

العملة	التغير (نقص) سعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)
دينار أردني	(٧٥)	(٢١٦,٥١٤)

٢- مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للبنك. ويتعامل البنك بالعملات الأجنبية ويحفظ بها فقط للوفاء بالتزاماته مقابل مبالغ الاعتمادات المستندية المفتوحة لدى البنوك المراسلة في الخارج وكذلك للوفاء بقيمة الاقساط المستحقة بالعملات الأجنبية من القرض السادس لبنك الاستثمار الأوروبي. فيما يلي جدول يوضح أثر التغير الممكن المعقول في سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

-٢٠٠٩

العملة

يورو	٠,٥٠	(١٦٦)
جنيه استرليني	٠,٥٠	(٣)
عملات أخرى	٠,٥٠	(٤)
		(١٧٣)

-٢٠٠٨

العملة

يورو	٠,٥٠	(٥٦٣٥)
جنيه استرليني	٠,٥٠	(١٠٢)
ين ياباني	٠,٥٠	(١٥٤١)
عملات أخرى	٠,٥٠	(٤٦١٨)
		(١٢٨٩٦)

٣- مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في بورصة عمان. يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل والتغير المتراكم في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

-٢٠٠٩

المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على ربح (خسارة) السنة	الأثر على حقوق الملكية
بورصة عمان	٥%	٥٩٥١	١٤٩٣٧٧
غير متداولة	٥%	-	١٥٠٤٢
		٥٩٥١	١٦٤٤١٩

-٢٠٠٨

المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على ربح (خسارة) السنة	الأثر على حقوق الملكية
بورصة عمان	٥%	٥١٩٣	٢٣٨٣٣٥
غير متداولة	٥%	-	١٥٠٤٢
		٥١٩٣	٢٥٣٣٦٧

فجوة إعادة تسعير الفائدة -

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب

الحد الأقصى لمدد فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق	31/12/2019	31/12/2018	31/12/2017	31/12/2016	31/12/2015	31/12/2014
أرصدة لدى البنوك المركزية	٥١,٣٩٧,١٤٢	-	-	-	-	-
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٣,١٦٥,٣٢١	-	-	-	-	-
موجودات مالية للتجارة	-	١١٩,٠١٢	-	-	-	-
تسهيلات انتمائية مباشرة	٣,٢٩٠,٢٩٠	-	١٨,٧٣٠,٩٤٢	١٢,٣٢٤,٠٩٧	٥,٢٩٢,١٦٩	٨,٠٠٩,٤١٩
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	٢,٢٨٨,٣٧٢	-	-	-	-
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	-	-	-	-	-	-
ممتلكات ومعدات	-	٢,٢٢٢,٣٧١	-	-	-	-
موجودات أخرى	-	٨,١٢٣,٧٢٦	-	-	-	-
موجودات غير ملموسة	-	١٢٠,٠٠٠	-	-	-	-
مجموع الموجودات	٥٨,١٥٥,٣٦٢	١٤,٣٤٠,٤٨١	١٨,٧٣٠,٩٤٢	١٢,٣٢٤,٠٩٧	٥,٢٩٢,١٦٩	٨,٠٠٩,٤١٩
المطلوبات وحقوق الملكية -	-	-	-	-	-	-
مطلوبات -	-	-	-	-	-	-
ودائع لأجل	-	-	-	-	-	-
أموال مقترضة من بنوك أجنبية	-	٢,٢٤٢,٥٧٢	-	-	-	-
سلف البنك المركزي	-	-	-	-	-	-
تأمينات نقدية ومطلوبات أخرى	٢,٤٥٦,١٢١	٦,١٢٠,٣١٨	-	-	-	-
مخصص ضريبة الدخل	-	٦,٤٤٧,٢٩٤	-	-	-	-
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	٢٦٦,٥٥٥	-	-	-	-
حقوق المساهمين	-	١١٤,٥٠٠,٨٨٢	-	-	-	-
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٧,٩١٢,٦٩١	١٢,٧٦٨,١٦٩	٢,٢٤٢,٥٧٢	-	-	-
فرق حسابية عناصر داخل المركز المالي	٧٠,٢٤٢,٥١٣	١,٥٧٢,٣١٢	١٦,٤٨٨,٣٧٠	١٢,٣٢٤,٠٩٧	٥,٢٩٢,١٦٩	٨,٠٠٩,٤١٩
فرق الحسابة التراكمي	٢٠,٢٩٢,٥١٣	١١,١٩٥,٦٦٨	١٨,٧٣٠,٩٤٢	١٢,٣٢٤,٠٩٧	٥,٢٩٢,١٦٩	٨,٠٠٩,٤١٩
2009 -	-	-	-	-	-	-
الموجودات -	-	-	-	-	-	-
أرصدة لدى البنوك المركزية	١,٢٠٧,٤٤٦	-	-	-	-	-
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠,٢٤٦,٣٩٦	-	-	-	-	-
موجودات مالية للتجارة	-	١٠٢,٥٦٨	-	-	-	-
تسهيلات انتمائية مباشرة	١٢,٢٦٠,٤٢٢	-	٤,١٨٨,٣٢٥	١٨,٠٠٠,٣٢٥	١٢,٣٢٤,٠٩٧	٨,٠٠٩,٤١٩
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	١,٤٦٣,٤٧٠	-	-	-	-
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	-	-	-	-	-	-
ممتلكات ومعدات	-	١,٧٩٠,١٧٤	-	-	-	-
موجودات أخرى	-	٢,٩٨٧,٤٦٦	-	-	-	-
مجموع الموجودات	٢٤,٤٩٤,٣٦٥	١٤,٣٤٠,٤٨١	١٨,٧٣٠,٩٤٢	١٢,٣٢٤,٠٩٧	٥,٢٩٢,١٦٩	٨,٠٠٩,٤١٩
المطلوبات وحقوق الملكية -	-	-	-	-	-	-
مطلوبات -	-	-	-	-	-	-
ودائع لأجل	-	-	-	-	-	-
أموال مقترضة من بنوك أجنبية	-	٢,٢٤٢,٥٧٢	-	-	-	-
سلف البنك المركزي	-	-	-	-	-	-
تأمينات نقدية ومطلوبات أخرى	١٢,٢٦٠,٤٢٢	٦,١٢٠,٣١٨	-	-	-	-
مخصص ضريبة الدخل	-	٦,٤٤٧,٢٩٤	-	-	-	-
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	٢٦٦,٥٥٥	-	-	-	-
حقوق الملكية	-	١١٤,٥٠٠,٨٨٢	-	-	-	-
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	١٢,٢٦٠,٤٢٢	١٢,٧٦٨,١٦٩	٢,٢٤٢,٥٧٢	-	-	-
فرق حسابية عناصر داخل المركز المالي	١٢,٢٦٠,٤٢٢	١,٥٧٢,٣١٢	١٦,٤٨٨,٣٧٠	١٢,٣٢٤,٠٩٧	٥,٢٩٢,١٦٩	٨,٠٠٩,٤١٩
فرق الحسابة التراكمي	١٢,٢٦٠,٤٢٢	١١,١٩٥,٦٦٨	١٨,٧٣٠,٩٤٢	١٢,٣٢٤,٠٩٧	٥,٢٩٢,١٦٩	٨,٠٠٩,٤١٩



مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

- تهدف سياسة إدارة السيولة في البنك إلى الحصول على السيولة بأقل التكاليف الممكنة والحفاظ على مصادر تمويل مستقرة يمكن الاعتماد عليها وبمعدل تكلفة مناسب.
- يتم قياس السيولة وإدارتها والرقابة عليها على أساس الظروف الطبيعية والطارئة ويشمل ذلك استخدام تحليل آجال الاستحقاق للموجودات والمطلوبات والنسب المالية المختلفة.
- يعمل البنك على تنويع مصادر أمواله حتى يحقق المرونة المالية وخفض تكاليف التمويل، وتميز البنك بقدرته على الحصول على قروض وسلف طويلة الأجل من بنوك خارجية ومن البنك المركزي الأردني وبشروط معقولة.

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية:

الفترة المتبقية للاستحقاق	أقل من شهر	من شهر إلى 3 أشهر	من 3 أشهر إلى 6 أشهر	من 6 أشهر إلى سنة	أكثر من سنة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
قروض بعملات أجنبية	-	-	-	-	٣,٢٤٢,٥٧٢	٣,٢٤٢,٥٧٢
مخصص ضريبة الدخل	-	-	٦,٨٤٧,٢٩٤	-	-	٦,٨٤٧,٢٩٤
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	١٣٦,٥٥٥	١٣٦,٥٥٥
تأمينات نقدية ومطلوبات أخرى	٦٥,٤٧٥	١٣٠,٩٥١	١٩٦,٤٢٦	٣٩٣,٨٥٣	١,٠٠٨,٠٠٠	١,٧٩١,٧٢٨
مجموع المطلوبات غير المخصومة	٦٥,٤٧٥	١٣٠,٩٥١	١٩٦,٤٢٦	٣٩٣,٨٥٣	١,٠٠٨,٠٠٠	١,٧٩١,٧٢٨
ودائع لأجل	٢٢٣	٩٦,٩٥١	-	-	-	٩٧,١٧٤
قروض بعملات أجنبية	١٦,٨٤٢	١٧,١٣٧	١,٥٥١,٢٥١	١,٦١١,٠٤٦	٤,٠٤٧,٤٠	٧,٦٣٩,٢٨٢
سلف البنك المركزي	١,٦٠٢,٧٠٧	٣,٢٢٢,٥٤٣	٣,٧٤٢,٢٩١	٤,٨٣٩,٣٦٠	٩,٣٧٦,٣٨٩	٢٢,٨٨٠,٥٢٩
مخصص ضريبة الدخل	-	١٠,٣٣٢,٢٨٠	-	١١,٠١١,٢١٠	-	٢١,٣٤٣,٤٩٠
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	٦٩٤,٥٧٦	٦٩٤,٥٧٦
تأمينات نقدية ومطلوبات أخرى	٧٤٢,٥٠٤	٦٥٧,٨١٠	٤٢١,٨٣٩	٥٠٦,٤٢٨	١,٠٠٨,٠٠٠	٢,٦٦٠,١٠٧
مجموع المطلوبات غير المخصومة	٢,٣٦٢,٢٨٦	١٣,٤٢٧,٧٧١	٥,٢٧١,٥١١	١٧,٩٦٨,٠٤٤	١١,٣٨٣,٧٠٥	٤٨,٤٠٢,٧٧٠



بنك الأردن دبي الإسلامي
Jordan Dubai Islamic Bank
مبدأ: إنسجة، مسؤولية، شمسيرة

ثانياً: بنود خارج المركز المالي:

٢٠٠٩ -

لغاية سنة دينار	من سنة لغاية ٥ سنوات دينار	أكثر من ٥ سنوات دينار	المجموع دينار
٦٤٤٩٣٢٢٣	٢٧٦٣٩٩٦	-	٩٢١٤٣٢١٩
١٠١٤٥٦	-	-	١٠١٤٥٦
١٠٦٣٥٠٠	٢٣٩٠٥٠٠	-	٣٤٥٤٠٠٠
٨٥١٤٢٧٩	٥١٥٤٩٩٦	-	١٣٦٦٨٧٧٥

٢٠٠٨ -

لغاية سنة دينار	من سنة لغاية ٥ سنوات دينار	أكثر من ٥ سنوات دينار	المجموع دينار
٥٣٧٨٩٧٣	٢٣٠٥٢٧٤	-	٧٦٨٤٢٤٧
٨٩٠٠٠٠	-	-	٨٩٠٠٠٠
١٨٠٣٢٨٠	-	-	١٨٠٣٢٨٠
٨٠٧٢٢٥٣	٢٣٠٥٢٧٤	-	١٠٣٧٧٥٢٧

(٢٩) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاث قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والقروض والديون الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك والاستثمارات.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

البيان	الأفراد	المؤسسات	الخزينة	الجزى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٥٠٨٩٣٢	٤٥٨٠٣٨٦	٢٦٣١٧١٩	٤٥٩٢٤٠٨	١٢٣١٣٤٥٥	١٢٦٨٨٥٠٥
اجمالي الايرادات					
-	(٨٣٩١٦٨)	-	-	(٨٣٩١٦٨)	٩٣٦٥٨٧
(العجز) الفائض في مخصص تدني					
-	-	-	-	-	-
التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء					
-	-	-	-	-	-
أرباح (خسائر) الموجودات المالية					
٥٠٨٩٣٢	٣٧٤١٣١٨	٢٦٣١٧١٩	٤٥٩٢٤٠٨	١٢٣١٣٤٥٥	١٢٦٨٨٥٠٥
نتائج أعمال القطاع					
٣٢٠٨٨١٧	٨٠٥٢٧٦٥	-	-	-	٣٢٠٨٨١٧
مصاريف غير موزعة على القطاعات					
٥٥٠٠٠٣٢	٢٨٣٣١٥٢	-	-	-	٥٥٠٠٠٣٢
الربح قبل الضريبة					
٢٣٥٦٠٠٠	١٠٠٨٣٤١	-	-	-	٢٣٥٦٠٠٠
ضريبة الدخل					
٢٣٥٦٠٠٠	١٠٠٨٣٤١	-	-	-	٢٣٥٦٠٠٠
صافي ربح السنة					
٢٣٥٦٠٠٠	١٠٠٨٣٤١	-	-	-	٢٣٥٦٠٠٠
معلومات أخرى					
٤٩٠٦٧٩٠	٤٤١٦١١٠٥	٧٨١٧٠٢٨	-	-	١١١٥٩٢٨٠٠
موجودات القطاع					
١١٣٦٥٨١٩	-	-	-	-	١١٣٦٥٨١٩
موجودات غير موزعة على القطاعات					
١١٣٦٥٨١٩	-	-	-	-	١١٣٦٥٨١٩
مجموع الموجودات					
١٥١٨٩٦٧	٣٢٤٢٠٥٧٢	-	-	-	٣٠٧٣٧٩٥٧
مطلوبات القطاع					
١٩٣٤١٢٢١	-	-	-	-	٤١١١٣٣٣٩
مطلوبات غير موزعة على القطاعات					
١٩٣٤١٢٢١	-	-	-	-	٤١١١٣٣٣٩
مجموع المطلوبات					
١٤٥٥٤٣٠	-	-	-	-	٧٣٢٤٥
مصاريف رأسمالية					
١١٣٤٩٥	-	-	-	-	١١٣٤٩٥
الاستهلاكات					

(٣٠) إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأس المال البنك بالتأكد من المحافظة على نسب رأس المال ملائمة بشكل يدعم نشاط البنك ويعظم حقوق الملكية. يقوم البنك بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يقيم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

٢٠٠٨	٢٠٠٩
الآف دينار	الآف دينار
٤٠١٩٠	١١٣٥٠٥
٨٧٨	٤٤٨
٤١٠٦٨	١١٣٩٥٣
٨٠٩٨٤	٦٥٦٦٤
٥٠٠٧١	١٧٣٥٤
٤٩٦٣	١٧٢٨٦

بنود رأس المال الاساسي
حقوق الملكية باستثناء التغير المتراكم في القيمة العادلة
بنود رأس المال الإضافي
التغير المتراكم في القيمة العادلة
بنود رأس المال المساعد
مجموع رأس المال التنظيمي
مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
نسبة كفاية رأس المال (%)
نسبة رأس المال الأساسي (%)



بنك الاردن دبي الاسلامي
Jordan Dubai Islamic Bank
عمالة راسخة - خدمات متميزة

٢٠١٦ - تحليل استحقاقات المودعين والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

الموجودات	الفترة سنة	الفترة سنة	المبلغ
	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني	٥١٢٩٧٤١٣	-	٥١٢٩٧٤١٣
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٣٤٦٥٢٣١	-	٢٣٤٦٥٢٣١
موجودات مالية للمتاجرة	-	١١٩٠١٢	١١٩٠١٢
تسهيلات ائتمانية مباشرة، صافي	١٧٠٩٢٥٧٨	٣١٩٥٥٠٣٩	٤٩٠٤٧٦١٧
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	٢٢٨٨٣٧٢	٢٢٨٨٣٧٢
ممتلكات ومعدات، صافي	١١١٤٩٥	٣٠٢٠٨٧٦	٣٠١٣٢٣٧١
موجودات أخرى	١٠٢١٤٦٠	٧٢٣٢٢٦٦	٨٢٥٣٣٧٢٦
مجموع الموجودات	٩٢٩٨٨١٧٧	٤٥٦١٥٥٦٥	١٣٨٦٠٣٧٤٢
المطلوبات -			
أموال مقترضة	-	٣٢٤٢٢٥٧٢	٣٢٤٢٢٥٧٢
مخصص ضريبة الدخل	١٠٠٨٣٤١	٥٨٢٨٩٥٣	٦٨٤٧٢٩٤
مطلوبات ضريبة مؤجلة	-	٤٢٦٥٥٥	٤٢٦٥٥٥
تأمينات نقدية ومطلوبات أخرى	٥٢٠٤٦٧٨	٨٢٣٨١٧٦١	١٢٥٨٦٤٣٩
مجموع المطلوبات	٦٢٢٣٠١٩	١٧٨٨٩٨٤١	٢٤١٠٢٨٦٠
الصافي	٨٦٧٧٥١٥٨	٢٧٧٢٥٧٢٤	١١٤٥٠٠٨٨٢
- ٢٠٠٨ -			
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني	١٢٠٧٠٤٦	-	١٢٠٧٠٤٦
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠٢٤٦٢٩٦	-	١٠٢٤٦٢٩٦
موجودات مالية للمتاجرة	-	١٠٢٨٦٨	١٠٢٨٦٨
تسهيلات ائتمانية مباشرة، صافي	٣٢٤٥٣٦٢٠	٥٩٨٩١٧٦٠	٩٢٣٤٥٣٨٠
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	٤٩٦٢٣٤٧٠	٤٩٦٢٣٤٧٠
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٥٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠
ممتلكات ومعدات، صافي	١١٣٤٧٣	١٢٦٧٠١	١٢٦٧٠١٧٤
موجودات أخرى	٦٩٣١٨٦	٢٢٩٤٠٨٠	٢٢٩٨٧٣٦٦
مجموع الموجودات	٤٤٨٦٣٦٢١	٦٩١٢٩٨٧٩	١١٣٩٩٣٥٠٠
المطلوبات -			
ودائع عملاء لأجل	٩٦٩٨٦	-	٩٦٩٨٦
أموال مقترضة	١٤٧٢٠٦٣٤	١٣٩٠٣٣٦٠	٢٨٦٢٣٩٩٤
مخصص ضريبة الدخل	١٠٣٣٢٢٨٠	١١٠١١٢١٠	٢١٣٤٣٢٤٩٠
مطلوبات ضريبة مؤجلة	-	٦٩٤٥٧٦	٦٩٤٥٧٦
تأمينات نقدية ومطلوبات أخرى	١٨١٩٧٢٤	١٩٢٧٢٥٢٦	٢١٠٩٣٢٥٠
مجموع المطلوبات	٢٦٩٢٩١٢٤	٤٤٨٨١٦٧٢	٧١٥٥٢٩٦
الصافي	١٧٨٩٣٩٩٧	٢٤٢٤٨٢٠٧	٤٢١٤٢٢٠٤



بنك الأردن دبي الإسلامي
Jordan Dubai Islamic Bank
بنك الأردن دبي الإسلامي

قامت دائرة ضريبة الدخل بتقدير ضريبة الدخل عن عام ٢٠٠٧ بمبلغ ٢٣٤٢٨٥٦ دينار وقام البنك بالاعتراض على تلك التقديرات. قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات البنك لعام ٢٠٠٨. ولم تصدر تقريرها النهائي حتى تاريخ اعداد القوائم المالية.

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
١٨٩٨٧٤٩٠	٢١٣٤٣٤٩٠	رصيد بداية السنة
-	(١٠٣٥٦١٨٠)	ضريبة الدخل المدفوعة
-	(٥١٤٨٣٥٧)	ما تم تحويله من وفر الضريبة للشركة المتراصلة للاستثمار (ايضاح ٤)
٢٣٥٦٠٠٠	١٠٠٨٣٤١	ضريبة الدخل المستحقة
٢١٣٤٣٤٩٠	٦٨٤٧٢٩٤	

ب- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي.

٢٠٠٨	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٥٥٠٠٠٣٢	٢٨٢٣١٥٢	الربح المحاسبي
(٤٨٩٤١٦)	(٦٦٢٦٦٣)	ارباح غير خاضعة للضريبة
١٧٢٠٨١٣	٦٤٣٥٦٦	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
٦٧٣١٤٢٩	٢٨٠٤٠٥٥	الربح الضريبي
%٤٢٨٤	%٣٥٧٢	نسبة ضريبة الدخل الفعلية
%٣٥	%٣٥	نسبة ضريبة الدخل القانونية

ج- مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤
رصيد بداية السنة	المبالغ المحررة	المبالغ المضافة	الرصيد في نهاية السنة	الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٩٥١٤٢٨	(٩٧٤٦١٣)	١٨٤٨٠	٩٩٥٢٩٥	٤٢٦٥٥٥	٦٩٤٥٧٦
الحسابات المشمولة					
التغير المتراكم في القيمة العادلة					
للموجودات المتوفرة للبيع					

* ان المطلوبات الضريبية المؤجلة ناتجة عن ارباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية.



أن الحركة على حساب مطلوبات الضريبة المؤجلة هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٩٧٨,٣٧٤	٦٩٤,٥٧٦	رصيد بداية السنة
(٢٨٣,٧٩٨)	(٢٦٨,٠٢١)	المستبعد
٦٩٤,٥٧٦	٤٢٦,٥٥٥	رصيد نهاية السنة

(٣٦) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم إصدار معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ إلا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل الشركة:

معييار التقارير المالية الدولي رقم ٣ - اندماج الاعمال - معدل ومعييار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل

تم إصدار المعايير المعدلة في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها على السنوات المالية التي تبدأ في أول تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

إن معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ - معدل يتضمن عدداً من التغييرات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الأعمال (بعد التاريخ المشار إليه أعلاه) وبالتالي على المبلغ المعترف به كشهرة ونتائج الأعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الإندماج ونتائج الأعمال اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ - معدل عدم زيادة الشهرة أو الإعتراف ببيع أو خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة مما لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الأثر في حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك فإن هذا المعيار المعدل قام بتغيير السياسة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والسياسة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

ترتب على هذه التغييرات تعديلات في معايير أخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ - قائمة التدفقات النقدية ومعييار المحاسبة الدولي رقم ١٢ - ضرائب الدخل ومعييار المحاسبة الدولي رقم ٢١ - أثر التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية ومعييار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ - المحاسبة عن الإستثمارات في الشركات الحليفة ومعييار المحاسبة الدولي رقم ٣١ - الحصص في المشاريع المشتركة. إن التغييرات في معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ ومعييار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ سوف تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الأعمال، حالات فقدان السيطرة على شركات تابعة والمعاملات مع مالكي حقوق الأقلية.

معييار التقارير المالية الدولي رقم ٩ - الادوات المالية

تم إصدار المرحلة الأولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ خلال شهر تشرين الثاني ٢٠٠٩. سيحل هذا المعيار عند اكتماله محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. تتضمن هذه المرحلة إرشادات حول تصنيف وقياس الادوات المالية، ومن المتوقع أن ينتج عن تطبيقها تغييرات (جوهرية) على تصنيف وقياس الادوات المالية. ينبغي تطبيق هذا المعيار على السنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١٣ وما بعد، ويسمح بتطبيقه مبكراً. هذا ولم تقرر إدارة الشركة بعد تاريخ تطبيق هذا المعيار.

معييار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ الادوات المالية الاعتراف والقياس - بنود التحوط المؤهلة

تم إصدار التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ خلال شهر آب ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها للسنوات المالية التي تبدأ في أول تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.



بنك الأردن دبي الإسلامي
Jordan Dubai Islamic Bank
مصرف إسلامي دولي

يتطرق هذا التعديل إلى معاملات التحوط لجانب واحد من مخاطر البند المتحوط له وتحديد بند التضخم أو جزء منها في حالات معينة كمخاطر متحوط لها. يوضح هذا التعديل بأنه يسمح للمنشأة بتحديد جزء من التغير في القيمة العادلة أو التنوع في التدفق النقدي للأداة المالية كبند متحوط له. ان تطبيق هذا التعديل لن ينتج عنه أي أثر على المركز المالي أو الاداء المالي للشركة، حيث انه لم يتم الدخول في مثل أدوات التحوط هذه.

تم إصدار التفسيرات التالية حتى ٢١ كانون الأول ٢٠٠٩ إلا أنها غير ملزمة ولم تطبق حتى الآن من قبل الشركة.

تفسير رقم ١٧ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - توزيعات الموجودات غير النقدية على الملاك.

تفسير رقم ١٨ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - الموجودات المستلمة من العملاء

لن ينتج عن تطبيق هذه التفسيرات أثر على المركز المالي أو الاداء المالي للشركة.

(٣٧) ارقام المقارنة

تم اعادة تصنيف بعض ارقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٨ لتتناسب مع تصنيف ارقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٩، ولم ينتج عن اعادة التبويب أي أثر على ربح السنة وحقوق الملكية.

الفروع

فروع: نابلس
الشارع الرئيسي
ص. ب ١٩٨٢ عمان - ١١١١٨
هاتف: ٥٨٠٣١٣١ (٠٦)
فاكس: ٥٨٠٣١٤٠ (٠٦)

الشارع الرئيسي
شارع الكلية العلمية الإسلامية
جبل عمان - عمان
ص. ب ١٩٨٢ عمان - ١١١١٨
هاتف: ٤٦٠٢٢٠٠ (٠٦)
فاكس: ٤٦٤٧٨٣١ (٠٦)
Web site : www.jdib.jo

الشارع الرئيسي
شارع الكلية العلمية الإسلامية
جبل عمان - عمان
هاتف: ٤٦٠٢١٠٠ (٠٦)
فاكس: ٤٦٠٢١١١ (٠٦)

